

PAŽINTINIO TURO PO LIETUVĄ 4 JAPONIJOS ŽURNALISTAMS ORGANIZAVIMO PASLAUGŲ
VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS NR. 1-88

2015-06-10
Vilnius

Valstybinis turizmo departamentas prie Ūkio ministerijos (toliau vadinama – Perkančioji organizacija), atstovaujamas direktorės Jurgitos Kazlauskienės, veikiančios pagal departamento nuostatus, ir

UAB „Estravel Vilnius“, atstovaujama generalinės direktorės Žydrės Gavelienės, veikiančios pagal įmonės įstatus (toliau vadinama – Paslaugų teikėjas),

toliau kartu šioje paslaugų viešojo pirkimo–pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“,

sudarome šią paslaugų viešojo pirkimo–pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Pirkimo sutartimi“ po atnaujinto varžymosi pagal 2013 m. liepos 11 d. Preliminariąją sutartį Nr. S-79 bei 2014 m. liepos 11 d. susitarimą Nr. S-94 dėl Preliminariosios sutarties Nr. S-79 pratęsimo, ir susitarėme dėl toliau išvardintų sąlygų.

1. SĄVOKOS

1.1. Pirkimo sutarties sąlygose vartojamos sąvokos:

1.1.1. **Atnaujintas varžymasis** – Paslaugų teikėjų varžymasis, vykdomas pagal Preliminarioje sutartyje nurodytą procedūrą.

1.1.2. **Konkursas** - Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka dėl Preliminariosios sutarties sudarymo įvykdytas viešasis pirkimas Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje (toliau vadinama - CVP IS).

1.1.3. **Perkančioji organizacija** – Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme nurodyta perkančioji organizacija, perkanti Pirkimo sutarties sąlygose nurodytas paslaugas iš Paslaugų teikėjo;

1.1.4. **Perkančiosios organizacijos patalpos** – Perkančiajai organizacijai nuosavybės teise priklausanti, nuomojama ar kitu pagrindu naudojama žemė ar pastatai arba jų dalis;

1.1.5. **Paslaugų teikėjas** – ūkio subjektas, kuriuo gali būti fizinis asmuo ar privatus arba viešasis juridinis asmuo, ar tokių asmenų grupė, teikiantis paslaugas, pagal šią Sutartį;

1.1.6. **Subteikėjas** - tretysis asmuo, Paslaugų teikėjo Pasiūlyme įvardintas kaip Subteikėjas, arba kiti tretieji asmenys, paskirti Paslaugų teikėjo suteikti dalį Paslaugų Sutartyje nustatyta tvarka.

1.1.7. **Intelektinės nuosavybės teisės** – patentai, prekių ženklai, paslaugų ženklai, pramoninių pavyzdžių teisės (registruojamos arba ne), paraiškos bet kurioms minėtoms teisėms įregistruoti, autorių teisės, duomenų bazių teisės, firmos ženklai ar pavadinimai ir kitos panašios teisės ar įsipareigojimai nepriklausomai nuo to, ar jie registruoti Lietuvoje ar kitose šalyse, ar neregistruotini;

1.1.8. **Paslaugos** – tai visos paslaugos ir (ar) prekės, dėl kurių Perkančioji organizacija vykdė viešąjį pirkimą pagal Pirkimo dokumentus ir kurias įsipareigojo suteikti ir (ar) pristatyti Paslaugų teikėjo, įskaitant žemiau nurodytas paslaugas ir (ar) prekes.

1.1.9. **Paslaugų suteikimo terminas** – laikas, skaičiuojamas nuo Paslaugų teikimo pradžios iki pabaigos, įskaitant Paslaugų perdavimą Perkančiajai organizacijai.

1.1.10. **Paslaugų perdavimo-priėmimo aktas** – dokumentas, įforminantis Paslaugų perdavimą-priėmimą, pasirašomas vadovaujantis Pirkimo sutarties sąlygų 3.9 punktu.

1.1.11. **Pasiūlymas** – tai Paslaugų teikėjo Pirkimo dokumentuose nustatyta tvarka Perkančiajai organizacijai pateiktų dokumentų visuma, siūlant suteikti Paslaugas už šiame pasiūlyme nurodytą kainą. Pasirašydamas šią Sutartį Paslaugų teikėjas patvirtina, kad ši Pirkimo sutartis neprieštarauja Paslaugų teikėjo pasiūlymui.

2. PIRKIMO SUTARTIES DALYKAS

2.1. Pirkimo sutarties dalykas yra pažintinio turo po Lietuvą 4 Japonijos žurnalistams organizavimo paslaugos (toliau vadinama – Paslaugos). Teikiamų Paslaugų techninė specifikacija, apimtyms pateikiamos Pirkimo sutarties I priede.

Paslaugų BVPŽ kodas - 79952000-8, 27 kat., 63500000-4, 20 kat.

2.2. Paslaugos turi būti suteiktos Lietuvoje.

2.3. Paslaugų suteikimo terminas: 2015 m. birželio 12 d. – liepos 11 d.

3. PIRKIMO SUTARTIES KAINODAROS TAISYKLĖS IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

3.1. Pirkimo sutarties kaina:

Bendra Pirkimo sutarties kaina*	13.000,00 EUR (trylika tūkstančių eurų, 00 centų)
---------------------------------	---

*Taikoma speciali turizmo paslaugų PVM apmokestinimo schema. Pagal PVMĮ 101 – 105 str. PVM neišskiriamas.

3.2. Pirkimo sutarties kainos detalizavimas pateiktas Pirkimo sutarties 2 priede.

3.3. Faktiškai patirtas išlaidas, jei tai buvo numatyta atliekant atnaujintą varžymąsi, sudarys tik suderinus su Perkančiąja organizacija, užsakytų, tiesiogiai su Pirkimo sutarties vykdymu susijusių, sklandžiam Paslaugų organizavimui būtinų Paslaugų teikimas. Tokių Paslaugų kainos turi neviršyti rinkos kainų ir turi būti suderintos su Perkančiąja organizacija. Jei tokios Paslaugos teikiamos Subteikėjų pagalba, patirtos išlaidos turi būti pagrįstos Subteikėjų išrašytomis sąskaitomis. Bus padengiamos tik tos išlaidos, kurios neabejotinai buvo patirtos vykdant Pirkimo sutartį ir kurias nėra sudėtinga patvirtinti dokumentais bei kurios buvo būtinos Pirkimo sutarčiai ir užsakymui vykdyti laiku ir tinkamai. Į šias išlaidas negali būti įtrauktas Paslaugų teikėjo pelnas. Išlaidas, kurias galima sieti ir su kitomis Paslaugų teikėjo veiklomis, ar Paslaugų teikėjo veiklomis pagal kitas užsakytas Paslaugas ar prekes, Paslaugų teikėjas dengia pats.

3.4. Perkančioji organizacija taip pat gali užsakyti Paslaugas, kurios buvo numatytos Preliminarioje sutartyje, nors nebuvo pateiktos atnaujinto varžymosi metu, bet yra būtinos sklandžiam paslaugų organizavimui. Už šias Paslaugas bus apmokama ne didesnėmis nei Preliminariosios sutarties 3.8 punkte pateiktomis kainomis.

3.5. Į Paslaugų kainas turi būti įtraukti visi su Paslaugų teikimu susiję mokesčiai ir išlaidos.

3.6. Sąskaitos už suteiktas Paslaugas išrašomos per 5 darbo dienas po Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir ataskaitos patvirtinimo. Prie sąskaitos, perkančiajai organizacijai paprašius, turi būti (jei yra) pateikiamos pirminės sąskaitos.

3.7. Paslaugų teikėjas įsipareigoja užtikrinti, kad faktiškai patiriamų išlaidų pagrindimo dokumentai būtų tinkamai įforminti pagal teisės aktų reikalavimus ir (arba) Perkančiosios organizacijos nurodymus ir pateikti Perkančiajai organizacijai.

3.8. Kai pirkimas atliekamas pagal ES struktūrinių fondų finansuojamą projektą: už faktiškai suteiktas Paslaugas Perkančioji organizacija atsiskaito su Paslaugų teikėju nuo Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir sąskaitos-faktūros pateikimo dienos per 5 (penkias) darbo dienas nuo atsiskaitymui su Perkančiąja organizacija skirtų ES paramos lėšų pervedimo į Perkančiosios organizacijos Projektui skirtą sąskaitą dienos, bet ne vėliau kaip per 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų. Esant objektyvioms aplinkybėms, kai Perkančioji organizacija negali atlikti mokėjimų dėl negauto finansavimo, ji nelaikoma pažeidusia pareigos laiku apmokėti ir toks mokėjimas atidedamas iki objektyvių aplinkybių išnykimo.

3.9. Kai pirkimas atliekamas iš biudžetinių lėšų: už faktiškai suteiktas Paslaugas Perkančioji organizacija atsiskaito su Paslaugų teikėju nuo Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir sąskaitos-faktūros pateikimo dienos per 30 (trisdešimt) darbo dienų.

3.10. Pirkimo sutarties 3.1 punkte pateikta kaina nebus perskaičiuojama dėl bendro kainų lygio kitimo ar Paslaugų kainų pokyčių visą Pirkimo sutarties vykdymo laikotarpį.

3.11. Pirkimo sutarties kaina gali būti keičiama Pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu pasikeitus PVM tarifui. Kainos perskaičiavimo formulė pasikeitus PVM tarifui:

$$S_N = A + \frac{(S_S - A)}{\left(1 + \frac{T_S}{100}\right)} \times \left(1 + \frac{T_N}{100}\right), \text{ kur}$$

S_N – perskaičiuota Paslaugų kaina (su PVM);

S_S – Paslaugų kaina (su PVM) iki perskaičiavimo;

A – suteiktų Paslaugų kaina (su PVM) iki perskaičiavimo;

T_S – senas PVM tarifas (procentais);

T_N – naujas PVM tarifas (procentais).

Paslaugų kainos pakeitimas įforminamas Šalių susitarimu, pasirašomu abiejų Šalių, perskaičiuota Paslaugų kaina įsigalioja nuo kitos dienos. Perskaičiuota kaina taikoma nuo šios dienos suteiktoms Paslaugoms. Perkančioji organizacija ar Paslaugų teikėjas, kuris inicijuoja kainos keitimą, privalo pateikti tinkamus įrodymus, pagrindžiančius aplinkybes, suteikiančias teisę keisti kainas, egzistavimą.

3.12. Pirkimo sutarties kaina automatiškai sumažinama, jei paaiškėja, kad faktiškai suteiktų Paslaugų apimtys, kurios fiksuojamos Šalių pasirašomuose Paslaugų (jų dalių) perdavimo-priėmimo aktuose, yra mažesnės negu Paslaugų apimtis, kuri buvo nurodyta kaip numatoma Paslaugų apimtis Paslaugų teikėjo pasiūlyme. Perkančiajai organizacijai sumokėjus Paslaugų teikėjui sumas, numatytas Šalių pasirašytuose Paslaugų perdavimo priėmimo aktuose, Perkančioji organizacija laikomas pilnai atsiskaičiusiu su Paslaugų teikėju už pagal Pirkimo sutartį suteiktas Paslaugas. Šalys aiškiai susitaria, kad ši nuostata negali būti aiškinama kaip Paslaugų teikėjo teisė nesuteikti dalies Paslaugų, kurias jis įsipareigojo atlikti Pirkimo sutartimi ir / ar kaip šalinanti ar apribojanti Paslaugų teikėjo atsakomybę už Pirkimo sutartyje įvardintų rezultatų pasiekimo neužtikrinimą.

3.13. Pirkimo sutarties kaina gali būti mažinama bet kuriuo Pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu, jei tai pasiūlo ar tam raštu pritaria Paslaugų teikėjas, su kuriuo buvo sudaryta Pirkimo sutartis (pvz., dėl rinkos kainų sumažėjimo, Paslaugų teikėjo galimybių pritaikyti nuolaidas atsiradimo ar pan.). Pirkimo sutarties kainos pakeitimas įforminamas Šalių susitarimu, pasirašomu abiejų Šalių, perskaičiuoti kaina įsigalioja nuo kitos dienos. Ši nuostata negali būti aiškinama kaip Pirkimo sutartį sudariusio Paslaugų teikėjo teisė neatlikti dalies paslaugų, kurias ji įsipareigojo atlikti šia Pirkimo sutartimi ir / ar kaip šalinanti ar apribojanti Paslaugų teikėjo atsakomybę už Pirkimo sutartyje įvardintų rezultatų pasiekimo neužtikrinimą.

3.14. Jeigu susitarta dėl periodinių mokėjimų, periodinių mokėjimų suma priklauso nuo faktiškai suteiktų Paslaugų.

4. ŠALIŲ TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

4.1. Perkančioji organizacija įsipareigoja:

4.1.1. Sąžiningai ir tinkamai vykdyti šią Pirkimo sutartį.

4.1.2. Pagal kompetenciją suteikti Paslaugų teikėjui visą turimą informaciją ar dokumentus, būtinus Paslaugoms teikti, jei tokios informacijos ar dokumentų pateikimas yra būtinas Paslaugoms atlikti ir nedraudžiamas Lietuvos Respublikos teisės aktu.

4.1.3. Paslaugų teikėjui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, sumokėti už suteiktas Paslaugas šioje Pirkimo sutartyje nustatyta tvarka ir terminais.

4.1.4. Tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus šioje Pirkimo sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

4.2. Perkančioji organizacija turi teisę:

4.2.1. duoti nurodymus Paslaugų teikėjui ir pateikti papildomus dokumentus, jei tai būtina tinkamam šios Pirkimo sutarties vykdymui ir (ar) jos trūkumų pašalinimui;

4.2.2. prašyti Paslaugų teikėjo pagrįsti, kad paslaugos suteiktos mažiausiomis tuo metu rinkoje prieinamomis kainomis, prašyti pateikti suteiktas paslaugas pagrindžiančius dokumentus, sąskaitas ir kt.;

4.2.3. turi visas šios Pirkimo sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

4.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

4.3.1. teikti Paslaugas, atitinkančias Pirkimo sutarties sąlygas ir visus, su teikiamomis Paslaugomis susijusių teisės aktų, reikalavimus. Už Paslaugų atitikimą šiame punkte nustatytiems reikalavimams yra atsakingas Paslaugų teikėjas.

4.3.2. Teikti tinkamai, laiku ir kokybiškas Paslaugas, atitinkančias Paslaugų lygį, pobūdį, specifiką.

4.3.3. Užtikrinti, kad kiekvienu atveju visos numatytos Paslaugos, jų organizavimas, kvietimų ir kitų dokumentų formos, aktai ar kita informacija bus derinama bendradarbiaujant su Perkančiąja organizacija. Paslaugos, suteiktos Paslaugų teikėjo iniciatyva, nebus apmokamos.

4.3.4. Pateikti Perkančiajai organizacijai pasiūlymus su mažiausia jam tuo metu prieinama kaina rinkoje.

4.3.5. Esant Perkančiosios organizacijos prašymui, pagrįsti, kad Paslaugos suteiktos mažiausiomis tuo metu rinkoje prieinamomis kainomis, o išlaidos, kurios pagal šią Sutartį atlyginamos yra mažiausios, pateikti suteiktas Paslaugas pagrindžiančius dokumentus, sąskaitas ir kt.

4.3.6. Nenaudoti Perkančiosios organizacijos užsakymų ekonominei naudai (pavyzdžiui, nuolaidoms), kurios negautų Perkančioji organizacija.

4.3.7. Paskirti kontaktinį asmenį, atsakingą už Paslaugų teikimo organizavimą, kokybę ir kontrolę.

4.3.8. Turėti pakankamai darbuotojų, kurie galės užtikrinti Paslaugų teikimą bei paskirti kiekvienai Paslaugai atskirai mažiausiai du skandžiai lietuvių ir anglų kalba kalbančius asmenis, kurie būtų atsakingi už konsultacijų Perkančiajai organizacijai bei Paslaugų teikimo metu iškilusių problemų sprendimą. Šie asmenys (arba bent vienas iš jų priklausomai nuo Paslaugų dalyvių skaičiaus) turi atvykti į susitikimo vietą ne vėliau nei likus 45 min. iki susitikimo pradžios, išvykti iš susitikimo ne anksčiau kaip po 45 min. jam pasibaigus, būti Paslaugų teikimo vietoje viso Paslaugų teikimo metu; šie asmenys turi būti pasiekiami telefonu nuo 7.00 iki 23.00 valandos Paslaugų teikimo dienomis bei tris dienas iki jų nurodytomis valandomis, į elektroninius laiškus atsakyti ne vėliau kaip per 2 valandas (darbo valandomis). Paslaugų teikimo metu darbuotojų apranga turi būti dalykiška, asmenys turi laikytis tarnybinio etiketo, apie visus dalyvių pageidavimus bei nusiskundimus nedelsiant informuoti Perkančiosios organizacijos atstovus.

4.3.9. Nesiūlyti ir neteikti Paslaugų dalyviams papildomų paslaugų, negavus Perkančiosios organizacijos leidimo.

4.3.10. Visus Paslaugų teikimo bei organizacinius klausimus derinti su Perkančiąja organizacija. Paslaugos suteiktos Paslaugų teikėjo iniciatyva be suderinimo nebus apmokamos.

4.3.11. Be papildomų mokesčių, per nurodytą terminą šalinti Perkančiosios organizacijos nurodytus Paslaugų teikimo trūkumus bei atlyginti dėl Paslaugų teikėjo darbuotojų ar subteikėjų kaltės padarytus nuostolius bei nuostolius už nekokybiškai suteiktas Paslaugas.

4.3.12. Kai Paslaugų teikėjas suteikia netinkamos kokybės Paslaugas ir per pagrįstai nustatytą laikotarpį neįvykdo Perkančiosios organizacijos nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus arba jei tokių netinkamai įvykdytų arba neįvykdytų sutartinių įsipareigojimų ištaisyti neįmanoma, Perkančioji organizacija turi teisę reikalauti iš naujo įvykdyti prievolę natūra Paslaugų teikėjo lėšomis.

4.3.13. Laikyti visus dokumentus ir informaciją, gautą pagal šią Pirkimo sutartį, konfidencialia ir be išankstinio raštiško Perkančiosios organizacijos sutikimo neturi teisės Perkančiosios organizacijos pateiktų dokumentų ir informacijos perduoti kitiems asmenims, ir neskelbti bei neatskleisti jokių šios Pirkimo sutarties nuostatų, išskyrus atvejus, kai tai būtina vykdant šią Pirkimo sutartį arba tai nustato teisės aktai.

4.3.14. Saugoti visus dokumentus ir informaciją, kuri reikalinga patikrinti šios Pirkimo sutarties vykdymo tinkamumą visą Pirkimo sutarties vykdymo laikotarpį ir metus po jo bei suteikti galimybę Klientui ar jo nurodytiems tretiesiems asmenims (pavyzdžiui, auditoriams) susipažinti su šia informacija ir kitaip bendradarbiauti, kad būtų galima atlikti užtikrinimo ar panašias paslaugas bei kitaip siekiant įsitikinti Pirkimo sutarties vykdymo sąžiningumu.

4.3.15. Ištaisyti bet kokius trūkumus, susijusius su Paslaugų teikimu pagal šią Pirkimo sutartį, savo sąskaita.

4.3.16. Vykdyti kitas šioje Pirkimo sutartyje ir teisės aktuose nustatytas pareigas.

4.4. Paslaugų teikėjas turi šias teises:

4.4.1. Paslaugų teikėjas turi teisę gauti Paslaugų kainą su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo šią Pirkimo sutartį.

4.4.2. Paslaugų teikėjas turi ir kitas šios Pirkimo sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

4.5. Perkančioji organizacija ir Paslaugų teikėjas sutinka laikyti šios Pirkimo sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią gauna viena iš kitos vykdant Pirkimo sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neskelbti, neatskleisti ir neperduoti tretiesiems asmenims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

4.6. Paslaugų teikėjas įsipareigoja sudaryti sąlygas Perkančiajai organizacijai bei kitoms kompetentingoms institucijoms, kurioms šią teisę suteikia įstatymai ar kiti teisės aktai, tikrinti Preliminariosios sutarties įgyvendinimą ir jos pagrindu sudarytos šios Pirkimo sutarties vykdymą.

5. PIRKIMO SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

5.1. Pirkimo sutarties tinkamas įvykdymas yra užtikrintas netesybomis – 20 procentų bauda nuo Pirkimo sutartyje numatytos bendros Pirkimo sutarties kainos.

5.2. Pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimu garantuojama, kad Perkančiajai organizacijai bus atlyginti nuostoliai, atsiradę Paslaugų teikėjui dėl jo kaltės pažeidus Pirkimo sutartį.

5.3. Jeigu Paslaugų teikėjas netinkamai vykdo ar nevykdo Pirkimo sutartyje ir/ar techninėje specifikacijoje ir/ar Pasiūlyme numatytas sąlygas ir dėl to pablogėja Paslaugų kokybė ir/ar dėl jo kaltės atsiranda kitokie Paslaugų trūkumai, Perkančioji organizacija turi teisę savo pasirinkimu:

5.3.1. reikalauti, kad Paslaugų teikėjas savo sąskaita per Perkančiosios organizacijos nurodytą terminą pašalintų visus atsiradusius trūkumus. Jei Paslaugų teikėjas per Perkančiosios organizacijos nurodytą terminą trūkumų nepašalina arba Perkančioji organizacija apie Paslaugų trūkumus sužino po fakto, jis turi teisę savo pasirinkimu taikyti ir 5.3.2-5.3.5 punktuose numatytas priemones;

5.3.2. reikalauti atitinkamai sumažinti atlyginimą už Paslaugų teikimą;

5.3.3. atsisakyti mokėti už atitinkamas Paslaugas;

5.3.4. reikalauti sumokėti 20 (dvidešimt) procentų baudą nuo Pirkimo sutarties kainos;

5.3.5. vienašališkai nutraukti Pirkimo sutartį.

5.4. Apie 5.3 punkte atsiradusias aplinkybes Perkančioji organizacija Paslaugų teikėją informuoja raštu.

6. INTELEKTINĖS IR PRAMONINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS

6.1 Paslaugų teikėjas užtikrina, kad jokios trečiųjų asmenų teisės nėra pažeidžiamos Pirkimo sutarties vykdymo metu ir Pirkimo sutarties vykdymui nėra naudojami intelektinės nuosavybės teisės saugomi objektai, į kuriuos Paslaugų teikėjas neturi intelektinės nuosavybės teisių.

6.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja atlyginti Perkančiajai organizacijai nuostolius, patirtus dėl trečiųjų šalių ieškinių dėl patentinių, prekių ženklų, autorių ir gretutinių teisių pažeidimų, kylančių iš Paslaugų ar jų dalies naudojimo Perkančiosios organizacijos šalyje – Lietuvos Respublikoje.

6.3. Autorių teisės ir kitos intelektinės nuosavybės teisės į dokumentaciją ir kitus rezultatus, gautus atliekant pavedimą, darbus ar teikiant paslaugas, kurie yra Pirkimo sutarties objektas, pereina Perkančiajai organizacijai nuo perdavimo-priėmimo akto pasirašymo momento. Nuo kūrinio sukūrimo iki perdavimo-priėmimo akto pasirašymo Paslaugų teikėjas neturi teisės perleisti autorių teisių ir kitų intelektinės nuosavybės teisių tretiesiems asmenims ir apriboti tokių teisių turinio. Teisės Perkančiajai organizacijai pereina visiems naudojimo būdams, žinomiems objekto sukūrimo metu, net jei jų naudojimas, remiantis sukūrimo metu esančia technologijų būkle ir neleidžia jų naudoti. Teisės perleidžiamos naudoti viso pasaulio jurisdikcijose neribotam laikui. Autorių atlyginimai yra įskaičiuoti į Pirkimo sutarties kainą.

6.4. Nesant Paslaugų teikėjo autorių ar kitų intelektinės nuosavybės teisių apribojimo, Perkančioji organizacija gali laisvai naudotis, platinti ir tikslinti dokumentus bei kitus Paslaugų rezultatus neribotą laikotarpį bet kokiais tikslais.

6.5. Perkančiajai organizacijai nusprendus bet kurį kūrinį, jeigu toks sukuriamas, registruoti kaip prekės ženklą, dizainą ar patentą, Paslaugų teikėjas įsipareigoja be papildomų leidimų leisti jį registruoti ir patvirtinti, kad neturi jokių teisių, interesų ar pretenzijų.

6.6. Paslaugų teikėjas įsipareigoja nesukurti ir neperleisti tretiesiems asmenims identiškų ar beveik identiškų ar klaidinančių panašių autorių ar gretutinių teisių objektų, prekių ženklų ar dizaino pavyzdžių.

7. PASLAUGŲ TEIKĖJO PERSONALAS, SUBTEIKIMAS

7.1. Paslaugų teikėjo darbuotojų, kurie atlieka Paslaugas, darbo dienos ir valandos vykdamas Pirkimo sutartį yra derinamos su Perkančiąja organizacija ir nustatomos pagal Paslaugų teikėjo valstybės įstatymus ir kitus teisės aktus bei pagal Paslaugų specifiką.

7.2. Pirkimo sutarties galiojimo metu be Perkančiosios organizacijos sutikimo Paslaugų teikėjas neturi teisės keisti asmenų, paskirtų Paslaugoms teikti. Jeigu Perkančioji organizacija yra pagrįstai nepatenkinta Paslaugų teikėjo paskirtais asmenimis, Paslaugų teikėjas Perkančiosios organizacijos raštišku prašymu privalo nedelsdamas pakeisti tokį asmenį.

7.3. Jeigu Paslaugoms vykdyti paskirtas asmuo negali teikti Paslaugų dėl priežasčių, nepriklausančių nuo Šalių, Šalys aptaria susidariusią padėtį ir Paslaugų teikėjas, Perkančiajai organizacijai pritarus raštu, paskiria kitą asmenį, kurio profesinė kvalifikacija yra ne žemesnė už anksčiau paskirtojo asmens. Priimtinas asmuo, pakeičiantis ankstesnį paskirtą asmenį, turi būti paskirtas per 14 (keturiolika) dienų.

7.4. Perkančiosios organizacijos prašymu Paslaugų teikėjas pateikia asmenų, kuriuos gali tekti įleisti į Perkančiosios organizacijos patalpas dėl priežasčių, susijusių su Pirkimo sutarties vykdymu, vardus, pavardes ir adresus bei nurodo kiekvieno tokio asmens santykius su Paslaugų teikėju, taip pat pateikia bet kokias kitas Perkančiosios organizacijos reikalaujamas detales. Perkančioji organizacija pasilieka teisę atsakyti įleisti į Perkančiosios organizacijos patalpas bet kokius Paslaugų teikėjo ar Paslaugų teikėjo pasitelktų trečiųjų šalių darbuotojus, kurių buvimas Perkančiosios organizacijos patalpose yra, Perkančiosios organizacijos nuomone, nepageidautinas.

7.5. Paslaugų teikėjas Pirkimo sutarties vykdymui pasitelkia šiuos Subteikėjus: nepasitelkiama.

7.6. Apie keičiamus Subteikėjus Paslaugų teikėjas iš anksto raštu informuoja Perkančiąją organizaciją, nurodydamas būsimus Subteikėjus ir Subteikėjų pakeitimo priežastis. Subteikėjų keitimas įforminamas Pirkimo sutarties Šalių pasirašomu susitarimu. Šis susitarimas tampa neatskiriama Pirkimo sutarties dalimi. Paslaugų teikėjas atsako už savo Subteikėjų, jų atstovų ir darbuotojų veiksmus, įsipareigojimų nevykdymą bei aplaidumą. Subteikimo sutarties sudarymas neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal šią Preliminariąją sutartį ir/ar Pirkimo sutartį, ir nesukuria sutartinių santykių tarp Subteikėjo ir Perkančiosios organizacijos.

8. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

8.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Pirkimo sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Pirkimo sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalą viena kitai ar apsunkinti kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą. Šalys privalo vykdyti savo įsipareigojimus sąžiningai, bendradarbiaudami, kiekviena Šalis atsako už kitai Šaliai padarytus tiesioginius nuostolius dėl savo įsipareigojimų pagal šią Pirkimo sutartį nevykdymo.

8.2. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais, Paslaugų teikėjo pareikalavimu Perkančioji organizacija privalo sumokėti Paslaugų teikėjui už kiekvieną uždelstą dieną 0,02 %, delspinigių nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną. Esant objektyvioms aplinkybėms, kai Perkančioji organizacija negali atlikti mokėjimų dėl negauto finansavimo, jis nelaikomas pažeidusiu pareigos laiku apmokėti ir toks mokėjimas atidedamas iki objektyvių aplinkybių išnykimo.

8.3. Jei Paslaugų teikėjas dėl savo kaltės neatlieka Paslaugų nustatytu terminu, Perkančioji organizacija turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti 0,02 % dydžio delspinigius nuo neatliktų Paslaugų kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną, neviršijant 5 % bendros Pirkimo sutarties kainos.

8.4. Jei apskaičiuoti delspinigiai viršija 5 % bendros Pirkimo sutarties kainos, Perkančioji organizacija gali, prieš tai raštu įspėjusi Paslaugų teikėją:

8.4.1. išskaičiuoti delspinigių sumą iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų;

8.4.2. pasinaudoti Pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimu;

8.4.3. nutraukti Pirkimo sutartį.

8.5. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Pirkimo sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.

9. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (*FORCE MAJEURE*)

9.1. Pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu Šalys gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės dėl ypatingų ir neišvengiamų aplinkybių – nenugalimos jėgos (*force majeure*), nustatytos ir Šalies įrodytos pagal Lietuvos Respublikos Civilinį kodeksą, jeigu Šalis per 3 (tris) dienas pranešė kitai Šaliai apie kliūtį bei jos poveikį įsipareigojimų vykdymui.

9.2. Nenugalima jėga (*force majeure*) nelaikomos Šalies veiklai turėjusios įtakos aplinkybės į kurių galimybę Šalys, sudarydamos Pirkimo sutartį, atsižvelgė, t.y. Lietuvoje, jos ūkyje pasitaikančios aplinkybės, sąlygos, valstybės ar savivaldos institucijų sprendimai, sukėlę bet kurios iš Šalių reorganizavimą, likvidavimą, privatizavimą, veiklos pobūdžio pakeitimą, stabdymą (trukdymą), kitos aplinkybės, kurios turėtų būti laikomos ypatingomis, bet Lietuvoje Pirkimo sutarties sudarymo metu yra tikėtinos. Nenugalima jėga (*force majeure*) taip pat nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievolei vykdyti prekių, Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba Šalies kontrahentai pažeidžia savo prievoles.

10. ŠALIŲ PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

10.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

10.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal Lietuvos Respublikos įstatymus;

10.1.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Pirkimo sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų, ir turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, reikalingus Paslaugoms teikti;

10.1.3. sudarydama Pirkimo sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių įstatymų, kitų privalomų teisės aktų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ir susitarimų;

10.1.4. ši Pirkimo sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalauti pagal Pirkimo sutarties sąlygas.

11. KONFIDENCIALUMO ĮSIPAREIGOJIMAI

11.1. Šalys sutinka laikyti šios Pirkimo sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Pirkimo sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydamas Pirkimo sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Šio įsipareigojimo pažeidimu nebus laikomas viešas informacijos apie Perkančiąją organizaciją atskleidimas, jei Perkančioji organizacija pažeidžia mokėjimo terminus ir informacijos apie Paslaugų teikėją atskleidimas, jei Paslaugų teikėjas pažeidžia Paslaugų atlikimo terminus.

12. PIRKIMO SUTARTIES GALIOJIMAS

12.1. Pirkimo sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki 2015-08-11.

12.2. Pirkimo sutarties (joje numatytų terminų) pratęsimo galimybės: nenumatoma.

12.3. Jei bet kuri šios Pirkimo sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Pirkimo sutarties nuostatų galiojimui.

12.4. Nutraukus Pirkimo sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Pirkimo sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Pirkimo sutartį, taip pat visos kitos šios Pirkimo sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Pirkimo sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Pirkimo sutartis.

13. PIRKIMO SUTARTIES PAKEITIMAI

13.1. Pirkimo sutarties sąlygos Pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti LR viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti viešųjų pirkimų principai ir tikslai bei tokiems Pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Pirkimo sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Pirkimo sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos Pirkimo dokumentuose. Tais atvejais, kai Pirkimo sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir (ar) Pirkimo sutarties sudarymo metu, Šalys gali keisti tik neesmines Pirkimo sutarties sąlygas. Pirkimo sutarties sąlygų pakeitimas turi būti įformintas papildomu susitarimu ir pasirašytas abiejų Šalių.

13.2. Sudarytos Pirkimo sutarties Šalis gali būti pakeista tuo išimtinu atveju, kai ji pertvarkoma, reorganizuojama arba dėl Perkančiosios organizacijos funkcijų perdavimo kitai Perkančiajai organizacijai ar Paslaugų teikėjo funkcijų perdavimo „vidinio“ persitvarkymo atveju (kai su Pirkimo sutartimi susijusios funkcijos perduodamos pilnai kontroliuojamai jo įmonei, toliau liekanti solidariai atsakingu už Pirkimo sutarties vykdymą) Pirkimo sutarties vykdymas perduodamas kitam ūkio subjektui(-ams). Dėl Pirkimo sutarties Šalies pertvarkymo, reorganizavimo ar funkcijų perdavimo neturi pablogėti Pirkimo sutartį vykdysiančio ūkio subjekto (-ų) galimybės tinkamai įvykdyti Pirkimo sutartį palyginti su tuo ūkio subjektu, su kuriuo buvo sudaryta Pirkimo sutartis. Kai šiame punkte numatytais atvejais keičiama Pirkimo sutarties Šalis (Paslaugų teikėjas), jis turi turėti ne mažesnę kvalifikaciją nei tas, su kuriuo buvo sudaryta Pirkimo sutartis pagal kriterijus, kurie buvo nustatyti pirkimo dokumentuose. Šie pakeitimai galimi be Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimo.

13.3. Paslaugų apimties pakeitimai, būtini Paslaugų teikimui užbaigti, gali būti atliekami tik dėl iki Pirkimo sutarties pasirašymo nenumatytų, nuo Pirkimo sutarties Šalių nepriklausančių, aplinkybių ir gali apimti:

13.3.1. bet kurios Techninėje specifikacijoje numatytos Paslaugų dalies apimties keitimą;

13.3.2. atsiradus pagrįstam poreikiui Pirkimo sutartyje numatytą Paslaugų dalį keisti kitomis Paslaugomis;

13.3.3. keisti Pasiūlyme nurodytas medžiagas/įrangą/priemones/šaltinius/kanalus ir pan., jei dėl nuo Paslaugų teikėjo nepriklausančių aplinkybių Paslaugų teikėjas negali jų naudoti/ ir pateikia tai pagrindžiančius dokumentus;

13.3.4. atsiradus nenumatytoms aplinkybėms, dėl kurių Perkančioji organizacija ir/ar Paslaugų teikėjas negali vykdyti sutartinių įsipareigojimų ar jų dalies, Perkančioji organizacija savo iniciatyva ar Paslaugų teikėjo prašymu turi teisę sustabdyti Paslaugų teikimą. Pirkimo sutartyje nurodytų Paslaugų teikimas sustabdomas terminui, kiek nenumatytos aplinkybės tęsiasi. Pirkimo sutartyje nurodytų Paslaugų teikimo sustabdymą Pirkimo sutarties Šalys fiksuoja surašant aktą. Paslaugų teikimo sustabdymo terminas neįskaičiuojamas į Paslaugų teikimo terminą.

13.3. Jeigu Paslaugų teikėjas, teikdamas Paslaugas, susiduria su sąlygomis, kurių jis iki Pirkimo sutarties pasirašymo pagrįstai negalėjo numatyti, tai Paslaugų teikėjas apie tai privalo nedelsdamas – ne vėliau kaip per 5 dienas - pranešti Perkančiajai organizacijai, detaliam nurodydamas aplinkybes. Jeigu Paslaugų teikėjas, dėl šiame punkte minimų priežasčių, uždelsia baigti suteikti Paslaugas laiku, tai Paslaugų teikėjas turi teisę reikalauti Paslaugų teikimo termino pratęsimo.

14. PIRKIMO SUTARTIES PAŽEIDIMAS

14.1. Jei kuri nors Pirkimo sutarties Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo kokius nors savo įsipareigojimus pagal Pirkimo sutartį, ji pažeidžia Pirkimo sutartį.

14.2. Vienai Pirkimo sutarties Šaliai pažeidus Pirkimo sutartį, nukentėjusioji Šalis turi teisę:

14.2.1. reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

14.2.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

14.2.3. reikalauti sumokėti Pirkimo sutarties 8.3 punkte nustatytus delspinigius;

14.2.4. pasinaudoti Pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimu;

14.2.5. nutraukti Pirkimo sutartį;

14.2.6. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

14.3. Paslaugų teikėjas negali perleisti visų ar dalies savo įsipareigojimų pagal šią Pirkimo sutartį be išankstinio raštiško Perkančiosios organizacijos sutikimo.

14.4. Paslaugų teikėjas turi nedelsiant pranešti Perkančiajai organizacijai apie bet kokius esminius Paslaugų teikėjo asmens pasikeitimus, patvirtinant, kad prielaidos, būtinos Pirkimo sutarčiai vykdyti, nenustojo galioti.

15. PIRKIMO SUTARTIES VYKDYMO SUSTABDYMAS

15.1. Esant svarbioms aplinkybėms, Perkančioji organizacija turi teisę sustabdyti Paslaugų ar kurios nors jų dalies teikimą.

15.2. Jei Paslaugų teikimas stabdomas daugiau nei 90 (devyniasdešimt) dienų, ir stabdoma ne dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Paslaugų teikėjas gali rašytiniu pranešimu Perkančiajai organizacijai pareikalauti atnaujinti Paslaugų teikimą per 30 (trisdešimt) dienų arba nutraukti Pirkimo sutartį.

15.3. Kai dėl esminių klaidų ar pažeidimų Pirkimo sutartis tampa negaliojančia, Perkančioji organizacija stabdo Pirkimo sutarties vykdymą. Jei minėtos klaidos ar pažeidimai vyksta dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Perkančioji organizacija, atsižvelgdamas į klaidos ar pažeidimo mastą, gali nevykdyti savo įsipareigojimo mokėti Paslaugų teikėjui arba gali pareikalauti grąžinti jau sumokėtas sumas ir pasinaudoti Pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimu.

15.4. Pirkimo sutarties vykdymas stabdomas, kad būtų galima patikrinti, ar iš tikrųjų buvo padarytos esminės klaidos ar pažeidimai. Jei įtarimai nepasitvirtina, Pirkimo sutartis vėl pradama vykdyti. Esminė klaida ar pažeidimas – tai bet koks Pirkimo sutarties, galiojančio teisės akto pažeidimas ar teismo sprendimo nevykdymas, atsiradęs dėl veikimo ar neveikimo.

16. PIRKIMO SUTARTIES NUTRAUKIMAS

16.1. Pirkimo sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu.

16.2. Perkančioji organizacija, įspėjusi Paslaugų teikėją prieš 10 (dešimt) dienų, gali nutraukti Pirkimo sutartį šiais atvejais:

16.2.1. kai Paslaugų teikėjas nevykdo savo įsipareigojimų pagal Pirkimo sutartį;

16.2.2. kai Paslaugų teikėjas suteikia netinkamos kokybės Paslaugas ir per pagrįstai nustatytą laikotarpį neįvykdo Perkančiosios organizacijos nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;

16.2.3. kai Paslaugų teikėjas perleidžia Pirkimo sutartį be Perkančioji organizacijos žinios;

16.2.4. kai Paslaugų teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

16.2.5. kai keičiasi Paslaugų teikėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai daro įtaką tinkamam Pirkimo sutarties įvykdymui, išskyrus atvejus, kai dėl šių pasikeitimų keičiama Pirkimo sutartis;

16.2.6. kai Perkančioji organizacija šios Pirkimo sutarties vykdymui negauna finansavimo.

16.3. Perkančioji organizacija bet kada turi teisę vienašališkai nutraukti Pirkimo sutartį, apie tokį Pirkimo sutarties nutraukimą pranešdama Paslaugų teikėjui prieš 30 (trisdešimt) dienų.

16.4. Paslaugų teikėjas, prieš 14 (keturiolika) dienų įspėjęs Perkančiąją organizaciją gali nutraukti Pirkimo sutartį, jei:

16.4.1. Perkančioji organizacija nevykdo savo įsipareigojimų pagal Pirkimo sutartį ir kreipęsis į Perkančiąją organizaciją Teikėjas negauna atsakymo per protingą terminą;

16.4.2. Perkančioji organizacija stabdo Paslaugų ar jų dalies teikimą daugiau kaip 90 (devyniasdešimt) dienų dėl Pirkimo sutartyje nenurodytų ir ne dėl Paslaugų teikėjo kaltės atsiradusių priežasčių. Tokio nutraukimo atveju Perkančioji organizacija atlygina Paslaugų teikėjui jo patirtus tiesioginius nuostolius ar žalą. Šios žalos ar nuostolių atlyginimo dydis negali viršyti bendros Pirkimo sutarties kainos.

16.5. Perkančioji organizacija po Pirkimo sutarties nutraukimo turi kiek galima greičiau patvirtinti atliktų Paslaugų vertę. Taip pat parengiama ataskaita apie Pirkimo sutarties nutraukimo dieną esančią Paslaugų teikėjo skolą Perkančiajai organizacijai ir Perkančiosios organizacijos skolą Paslaugų teikėjui.

16.6. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Pirkimo sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Paslaugų teikėjas privalo visiškai atlyginti Perkančiosios organizacijos patirtus nuostolius. Apie tokį

Pirkimo sutarties nutraukimą Paslaugų teikėjas raštu praneša Perkančiajai organizacijai prieš 60 (šešiasdešimt) dienų.

16.7. Jei Pirkimo sutartis nutraukiama Perkančiosios organizacijos iniciatyva dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Perkančiosios organizacijos patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų.

16.8. Pirkimo sutartį nutraukus dėl Paslaugų teikėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už atliktą darbą, atskaičius Perkančiosios organizacijos patirtus nuostolius, Paslaugų teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

16.9. Pirkimo sutartį nutraukus dėl Perkančiosios organizacijos kaltės Paslaugų teikėjas turi teisę į jam priklausančią atlyginimą už faktiškai atliktus darbus bei nuostolių atlyginimo dėl Pirkimo sutarties nutraukimo.

17. SUSIRAŠINĖJIMAS

17.1. Pirkimo sutarties Šalys susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Pirkimo sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) toliau nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą:

	Perkančioji organizacija	Paslaugų teikėjas
Vardas, pavardė	Olga Gončarova	Renata Juškaitienė
Adresas	Gedimino pr. 38, Vilnius	Šeimyniškių g. 1A, Vilnius
Telefonas	+370 70664983	+370 52660060
Faksas	+370 70664988	+370 52125810
El. paštas	Olga.Goncarova@tourism.lt	Renata.Juskaitiene@estravel.lt

17.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir / ar kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip prieš 3 (tris) darbo dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Pirkimo sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

18. GINČŲ NAGRINĖJIMO TVARKA

18.1. Šiai Pirkimo sutarčiai ir visoms iš šios Pirkimo sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Pirkimo sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

18.2. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Pirkimo sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Pirkimo sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

19. APSKAITA

19.1. Paslaugų teikėjas išsamiai ir tiksliai tvarko sąskaitas, įrašus ir kvitus, susijusius su visomis Perkančiosios organizacijos kompensuojamomis išlaidomis ir kitais Perkančiosios organizacijos vykdomais mokėjimais, susijusiais su Paslaugomis.

19.2. Perkančiosios organizacijos prašymu Paslaugų teikėjas leidžia Perkančiajai organizacijai ar nepriklausomam auditoriui bet koku protingu laiku patikrinti visas sąskaitas, įrašus ir kvitus Paslaugų teikėjo patalpose ar kitose Perkančiosios organizacijos nurodytose vietose, pasidaryti tokių sąskaitų, įrašų ir kvitų kopijas, ir Paslaugų teikėjas pateikia Perkančiajai organizacijai ar jo nepriklausomam auditoriui visus paaiškinimus, susijusius su išlaidomis, kurias Perkančioji organizacijai prašo paaiškinti.

19.3. Paslaugų teikėjas užtikrina, kad minėtos sąskaitos, įrašai ir kvitai būtų saugomi dvejus metus po Pirkimo sutarties nutraukimo ar pasibaigimo ar kitą Šalių nustatytą laikotarpį.

20. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

20.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Pirkimo sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

20.2. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Pirkimo sutartyje neatleidžia Šalių nuo priimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Pirkimo sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatoms.

20.3. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Pirkimo sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

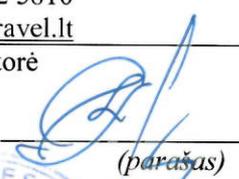
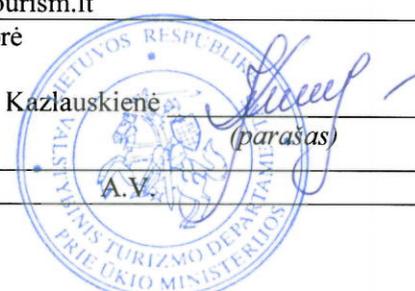
20.4. Pirkimo sutartis yra Pirkimo sutarties Šalių perskaityta, jų suprasta ir jos autentiškumas patvirtintas ant kiekvieno Pirkimo sutarties lapo kiekvienos Šalies tinkamus įgaliojimus turinčių asmenų parašais arba Pirkimo sutartis susiuvama ir pasirašoma paskutinio lapo antroje pusėje.

20.5. Ši Pirkimo sutartis sudaryta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

20.6. Pirkimo sutarties priedai:

20.6.1. 1 priedas „Paslaugų techninė specifikacija“.

20.6.2. 2 priedas „Pirkimo sutarties kainos detalizavimas“.

Perkančioji organizacija	Paslaugų teikėjas
Valstybinis turizmo departamentas prie Ūkio ministerijos Gedimino pr. 38, LT-01104 Vilnius Juridinio asmens kodas 188708758 AB SEB bankas, kodas 70440, A.s. LT20 7044 0600 0090 8046 Tel. +370 70664976 Faks. +370 70664988 El. p. vtd@tourism.lt www.tourism.lt	UAB „Estravel Vilnius“ Šeimyniškių g. 1A, LT-09312, Vilnius Juridinio asmens kodas 110781452 AB Swedbank, kodas 73000 A.s. LT97 7300 0100 0032 2387 PVM mokėtojo kodas LT107814515 Tel. +370 5 212 5803 +370 5 212 5805 Faks. + 370 5 212 5810 El.p. incom@estravel.lt
Direktorė Jurgita Kazlauskienė  (parašas)	Generalinė direktorė Žydrė Gavelienė  (parašas)
	

PASLAUGŲ TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Perkančioji organizacija: Valstybinis turizmo departamentas prie Ūkio ministerijos (toliau vadinama – Perkančioji organizacija).

Pirkimo objektas: 1 pažintinis turas 4 Japonijos žurnalistams.

Pažintinio turo data:

2015 m. birželio mėn. 12 – liepos 11 d.

Perkančioji organizacija pasilieka teisę keisti perkamų paslaugų datas, nekeičiant paslaugų apimties, dėl žurnalistų interviu grafiko ar kt.

Perkamų paslaugų tikslas: supažindinti užsienio žiniasklaidos atstovus su Lietuva, Lietuvos turizmo galimybėmis ir produktais.

REIKALAVIMAI PIRKIMO OBJEKTUI

Perkamos turizmo galimybių ir produktų Lietuvoje pristatymo paslaugos keturiems Japonijos žurnalistams apima visas žemiau nurodytas paslaugas.

1. **Reikalavimai lėktuvo bilietams** (su įskaičiuota aviakompanijos nustatyto standartinio registruoto bagažo kaina), reikės:
 - a) birželio 12 d. 1 bilietas Tokijas Haneda – Nagoya - Vilnius, išskridimas iš Tokyo Haneda į Nagoya turi būti tarp 7-9 val. ryto, išskridimas iš Nagoya į Vilnių birželio 12 d. tarp 10-12 val. ryto. Atvykimas į Vilnių ne vėliau nei 19 val. vakaro birželio 12 d.
 - b) birželio 19 d. 3 bilietų Tokijas – Helsinkis – Vilnius; žurnalistų išvykimas iš Tokijo; žurnalistai turi būti Vilniuje ne vėliau nei birželio 19 d. antroje dienos pusėje;
 - c) liepos 10 d. 1 bilietas Vilnius – Tokyo Narita, išvykimas iš Vilniaus tarp 9-13 val. atvykimas į Tokiją liepos 11 d. ryte.
 - d) birželio 29 d. 3 bilietų Vilnius – Tokijas; žurnalistų išvykimas iš Vilniaus patogiausiu ir trumpiausiu maršrutu;
 - e) dėl registruoto bagažo: Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti registruotą ir rankinį bagažą kiekvienam keleiviui.
2. **Reikalavimai viešbučių ar kitų klasifikuotų apgyvendinimo įstaigų kambarių rezervavimui** (vienvietis kambarys su pusryčiais ir nemokamu WiFi):
 - a) birželio 19 d. - 21 d. – 4 asmenų nakvynė su pusryčiais ne mažiau kaip 4 žvaigždučių viešbutyje Vilniaus senamiestyje arba Vilniaus centre; turi būti pasiūlyti vienviečiai kambariai kiekvienam turo dalyviui, pageidautina su vonia.

Viešbučių ar kitų klasifikuotų apgyvendinimo įstaigų pasiūlymus derinti su Perkančiąja organizacija.

3. **Reikalavimai maitinimo paslaugoms.** Viso turo metu per pietus ir vakarienę kiekvienam žurnalistui turi būti patiekiami sriuba, salotos, karštas patiekalas, desertas, kava/arbata, gazuotas/negazuotas vanduo – suteikiama galimybė vietoje rinktis iš ne mažiau nei trijų salotų, karštų patiekalų, desertų variantų; turi būti pateikiamos standartinio dydžio patiekalų porcijos pagal restorano meniu. Turi būti vegetariškų/veganiškų/be turo dalyvius alergizuojančių ingredientų patiekalų pasirinkimo galimybė. Reikės užsakyti:

- a) birželio 19 arba 20 d. (žiūrėti atskridimo laikus) – vakarienė restorane Vilniaus senamiestyje su dviem VTD atstovais;
- b) birželio 21 d. – pietūs restorane arba kaimo turizmo sodyboje Šiauliuose arba Šiaulių rajone;

- c) birželio 21 d. – pavakariai Biržuose su alaus degustacija;
- d) birželio 21 d. – vakarienė restorane Vilniuje;
- e) birželio 22 d. – pietūs Vilniaus universiteto valgykloje;
- f) birželio 22 d. – pavakariai Rumšiškėse (lietuviškų produktų ragavimas)
- g) birželio 22 d. – vakarienė restorane Vilniuje ar Kaune;

Paslaugų teikėjas turi parinkti skirtingas reprezentatyvias maitinimo įstaigas. Kelionės metu žurnalistams turi būti siūlomas gazuotas/negazuotas vanduo (ne mažiau nei 1,5l per parą 1 asmeniui). Maitinimo įstaigų pasiūlymus derinti su Perkančiąja organizacija.

Maitinimas turi būti užtikrinamas ir lydinčiam asmeniui, ir gidui.

4. Reikalavimai transporto paslaugoms:

Paslaugų teikėjas viso turo metu turi aprūpinti žurnalistus ne mažesniu nei 8 (įskaitant vairuotoją, gidą ir lydintį asmenį) vietų automobiliu, kuris būtų ne senesnis nei 2008-ųjų metų, techniškai tvarkingas, su erdvia bagažine filmavimo technikai, asmeniniams daiktams.

Paslaugų teikėjas turi pasitikti grupę Vilniaus oro uoste atvykimo dieną bei išlydėti grupę išvykimo dieną iš Vilniaus oro uosto. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti grupės transportavimą viso pažintinio turo metu, visuose lankomuose objektuose Lietuvoje.

5. Reikalavimai pažintinės programos įgyvendinimo paslaugoms.

5.1. Paslaugų teikėjas turo metu turi suorganizuoti:

a) birželio 21 d. – pažintinę ekskursiją japonų kalba į Kryžių kalną Šiauliuose, aplankant kryždirbystės menininką/meistrą, kuris galėtų papasakoti apie savo darbus;

b) birželio 21 d. – pažintinę ekskursiją japonų kalba po Biržus, aplankant Jono Meko tėviškę;

c) birželio 21 d. – gintaro SPA pristatymą Vilniuje, su galimybe išbandyti vieną iš gintaro procedūrų kiekvienam turo dalyviui.

d) birželio 22 d. – pažintinę ekskursiją japonų kalba po Vilniaus universitetą, apžiūrint visas žinomiausias jo sales, biblioteką, kitas vietas;

e) birželio 22 d. – pažintinę ekskursiją į Rumšiškės, apžiūrint visą buities muziejų bei dalyvaujant edukacinėje juodos duonos kepimo programoje, gilių kavos gaminime, susipažįstant su tradicinių lietuviškų žolelių panaudojimu lietuvių virtuvėje ir medicinoje.

5.2. Paslaugų teikėjas turi apmokėti lankymosi 5.1 punkte nurodytuose objektuose bilietus žurnalistams, jei tokie yra. Paslaugų teikėjas turi suderinti su lankomų objektų valdytojais, kad žurnalistai galėtų juose ne tik lankytis, bet ir filmuoti bei fotografuoti.

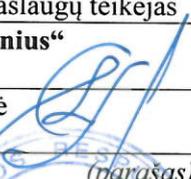
5.3. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti gido, puikiai kalbančio japonų kalba, paslaugas viso pažintinio turo metu.

5.4. Kiti reikalavimai turizmo galimybių Lietuvoje užsienio žurnalistams pristatymo paslaugoms:

5.4.1. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti Preliminarios sutarties Nr. S-79 techninės specifikacijos punktuose 1.10.1.1 – 1.10.1.4 nurodytų paslaugų suteikimą, įskaitant lydinčio asmens paslaugas viso turo metu.

5.4.2. Užsienio žurnalistų vizito klausimai suderinami su Perkančiąja organizacija ne vėliau kaip likus 5 dienoms iki vizito;

5.4.3. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti atspausdintos turo programos pateikimą žurnalistams juos sutikus oro uoste bei Perkančiosios organizacijos paruošto info paketo.

Perkančioji organizacija	Paslaugų teikėjas
Valstybinis turizmo departamentas prie Ūkio ministerijos	UAB „Estravel Vilnius“
Direktorė Jurgita Kazlauskienė  (parašas)	Generalinė direktorė Žydrė Gavelienė  (parašas)
	

PIRKIMO SUTARTIES KAINOS DETALIZAVIMAS

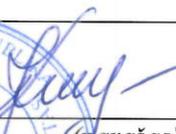
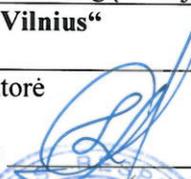
Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Dalyvių sk.	Paslaugų kiekis	Įkainis vienam žmogui, EUR su PVM	Suma, EUR su PVM***
	4 Japonijos žurnalistai				
1.	Paslaugos pagal techninės specifikacijos „Turizmo galimybių ir produktų Lietuvoje pristatymo paslaugos 4 Japonijos žurnalistams“ punktus Nr. 1-5*	4	1 vnt.		
2.	Paslaugos, nurodytos preliminarios sutarties Nr. S-79 techninės specifikacijos punktuose 1.10.1.1 – 1.10.1.4 (įskaitant lydinčio asmens paslaugas viso turo metu)**	4	1 vnt.		
	Bendra pasiūlymo kaina:				13.000,00

Pastabos

*: Neįtraukti paslaugų, kurių įkainiai nurodyti Preliminariojoje sutartyje.

** : Paslaugų teikimo įkainis turi neviršyti Preliminariosios sutarties 3.8 punkte nurodytų įkainių.

***: Paslaugoms taikoma speciali turizmo paslaugų PVM apmokestinimo schema. Pagal PVMĮ 101 – 105 str. PVM neišskiriamas.

Perkančioji organizacija	Paslaugų teikėjas
Valstybinis turizmo departamentas prie Ūkio ministerijos	UAB „Estravel Vilnius“
Direktorė	Generalinė direktorė
Jurgita Kazlauskienė  (parašas)	Žydrė Gavelienė  (parašas)
 A.V.	 A.V.